



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

advies 54.770/1
van 13 januari 2014

avis 54.770/1
du 13 janvier 2014

over

sur

een ontwerp van koninklijk
besluit 'tot wijziging van het
koninklijk besluit van
14 november 2011 tot
uitvoering van de
artikelen 49, 50 en 51 van de
wet van 3 juli 1978 betreffende
de arbeidsovereenkomsten, wat
de mededelingen aan de
Rijksdienst voor
Arbeidsvoorziening betreft'

un projet d'arrêté royal
'modifiant l'arrêté royal du
14 novembre 2011 portant
exécution des articles 49, 50
et 51 de la loi du 3 juillet 1978
relative aux contrats de travail,
en ce qui concerne les
communications à l'Office
nationale de l'Emploi'

Op 12 december 2013 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Werk verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 november 2011 tot uitvoering van de artikelen 49, 50 en 51 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, wat de mededelingen aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening betreft'.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 9 januari 2014. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wilfried VAN VAERENBERGH en Wouter PAS, staatsraden, Marc RIGAUX en Michel TISON, assessoren, en Wim GEURTS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Nathalie VAN LEUVEN, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Wilfried VAN VAERENBERGH, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 13 januari 2014.

*

Le 12 décembre 2013, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la Ministre de l'Emploi à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'modifiant l'arrêté royal du 14 novembre 2011 portant exécution des articles 49, 50 et 51 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, en ce qui concerne les communications à l'Office nationale de l'Emploi'.

Le projet a été examiné par la première chambre le 9 janvier 2014. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wilfried VAN VAERENBERGH et Wouter PAS, conseillers d'État, Marc RIGAUX et Michel TISON, assesseurs, et Wim GEURTS, greffier.

Le rapport a été présenté par Nathalie VAN LEUVEN, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Wilfried VAN VAERENBERGH, conseiller d'État.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 13 janvier 2014.

*

1. In het eerste lid van de aanhef van het ontwerp dient ook te worden verwezen naar artikel 50, derde lid, van de wet van 3 juli 1978 ‘betreffende de arbeidsovereenkomsten’, dat immers rechtsgrond biedt voor artikel 2 van het ontwerp.

2. In artikel 3, 2°, van het ontwerp dient gepreciseerd te worden dat het nieuwe lid wordt ingevoegd na het tweede lid van artikel 1^{ter} van het koninklijk besluit van 14 november 2011 ‘tot uitvoering van de artikelen 49, 50 en 51 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, wat de mededelingen aan de Rijksdienst voor Arbeidsbemiddeling betreft’.

3. In het ontworpen artikel 3^{bis} van het koninklijk besluit van 14 november 2011 dient te worden geschreven “volgens de nadere regelen bepaald in de artikelen 2 en 3”, aangezien laatstgenoemde artikelen geen machtiging inhouden om regelen vast te stellen en er derhalve geen nadere regelen “krachtens” die artikelen voorhanden kunnen zijn.

*

1. Le premier alinéa du préambule du projet doit également viser l'article 50, alinéa 3, de la loi du 3 juillet 1978 ‘relative aux contrats de travail’, qui procure en effet un fondement juridique à l'article 2 du projet.

2. À l'article 3, 2°, du projet, il y a lieu de préciser que le nouvel alinéa est inséré après le deuxième alinéa de l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 14 novembre 2011 ‘portant exécution des articles 49, 50 et 51 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, en ce qui concerne les communications à l'Office national de l'Emploi’.

3. À l'article 3^{bis}, en projet, de l'arrêté royal du 14 novembre 2011, on écrira « selon les modalités prévues aux articles 2 et 3 », dès lors que ces derniers articles ne comportent pas de délégation permettant d'arrêter des règles et que l'existence de modalités déterminées « en vertu » de ces articles est par conséquent exclue.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Wim GEURTS

Marnix VAN DAMME